

ДОГОВОР № 08/17SP

г. Кишинев

08.08.2017

Компания **SRL „FITFOODS”**, именуемое далее „Заказчик”, в лице директора **Луцан С.**, действующего на основании Устава, с одной стороны, и

Компания **„Colass” SA**, именуемая далее „Исполнитель”, в лице директора **Сливински Андрей**, действующего на основании Устава, а вместе именуемые "Стороны", заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 1.1. Заказчик поручает, а Исполнитель обязуется выполнить проектные работы и подготовить документацию эскизного проекта на „**Fermă avicolă de creștere a puilor broiler la sol (540 mii păsări) și drum de acces**” расположенное в с. Чимишень, р. Криулень согласно техническому заданию (Приложение № 1).
- 1.2. Научные, технические, экономические и другие требования к выполняемой работе должны соответствовать нормативным документам РМ, а так же Заданию на проектирование (Приложение № 1) прилагаемого к настоящему договору и являющемуся его неотъемлемой частью.
- 1.3. В случае необходимости Исполнитель имеет право привлечь иные организации для выполнения субподрядных работ.

2. СТОИМОСТЬ РАБОТ И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

- 2.1. Общая стоимость работ, поручаемых Исполнителю в соответствии с п. 1.1. настоящего Договора составляет **175 000 (сто семьдесят пять тысяч лей) лей, включая НДС.**
- 2.2. Заказчик обязан произвести оплату за выполненные работы в соответствии с следующим графиком:
 - ☒ 20% от стоимости договора в аванс;
 - ☒ 80% от стоимости договора в течение 15 (пятнадцати) банковских дней после согласования проекта с соответствующими государственными органам и подписания обеими сторонами акта приема-передачи работ по настоящему договору и накладных.

3. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА СТОРОН

- 3.1. **ИСПОЛНИТЕЛЬ обязан:**
 - 3.1.1. Своевременно, качественно и согласно требованиям ЗАКАЗЧИКА выполнить принятые на себя обязательства в соответствии с условиями настоящего Договора.
 - 3.1.2. Передать ЗАКАЗЧИКУ готовую проектную документацию в сроки, предусмотренные настоящим договором и приложениями к нему.
 - 3.1.3. При завершении работ ИСПОЛНИТЕЛЬ представляет ЗАКАЗЧИКУ акт сдачи-приемки проектной документации с приложением к нему комплекта проектной документации, предусмотренной заданием на проектирование и условиями договора и приложениями к нему;
 - 3.1.4. В случае если после подписания акта приемки выполненных работ окажется, что проектная документация не соответствует требованиям задания на проектирование, ИСПОЛНИТЕЛЬ обязуется немедленно устранить их за свой счет.
- 3.2. **ЗАКАЗЧИК обязан:**

- 3.2.1. До начала выполнения работ по договору предоставить утвержденное Задание на проектирование и исходно – разрешительную документацию. Во избежание промедления в выполнении работы ЗАКАЗЧИК своевременно предоставляет ИСПОЛНИТЕЛЮ всю информацию, которой он располагает и которая имеет непосредственное отношение к представлению услуг.
- 3.2.2. Принять выполненную в соответствии с условиями настоящего договора работу и оплатить ИСПОЛНИТЕЛЮ установленную цену в порядке и на условиях, предусмотренных настоящим Договором.
- 3.3. Ни одна из сторон не вправе передавать свои права и обязанности по настоящему Договору без письменного согласия другой стороны.

4. СРОКИ, ПОРЯДОК СДАЧИ И ПРИЕМКИ РАБОТ

- 4.1. Исполнитель обязуется выполнить работы по настоящему договору в течение **60 (шестидесяти) календарных дней** с момента получения аванса.
- 4.2. По мере выполнения объемов работ документация передается ЗАКАЗЧИКУ.
- 4.3. ИСПОЛНИТЕЛЬ вправе досрочно предоставить ЗАКАЗЧИКУ выполненные работы.
- 4.4. Выполнение работ по Договору подтверждается подписанием ЗАКАЗЧИКОМ акта сдачи-приемки, который оформляется в следующем порядке:
 - 4.4.1. При завершении работы в целом ИСПОЛНИТЕЛЬ уведомляет ЗАКАЗЧИКА об окончании работ.
 - 4.4.2. Передача выполненной работы осуществляется по месту нахождения ЗАКАЗЧИКА.
 - 4.4.3. ИСПОЛНИТЕЛЬ передает представителю ЗАКАЗЧИКА 1 (один) комплект технической документации для ознакомления и проверки выполненной работы и акт сдачи-приемки выполненных работ. Дата оформления накладной является датой передачи ЗАКАЗЧИКУ работ и подтверждает получение ЗАКАЗЧИКОМ разработанной технической документации.
 - 4.4.4. Приемка работ ЗАКАЗЧИКОМ осуществляется в течение 5 (пяти) рабочих дней с момента получения технической документации.
 - 4.4.5. В указанный срок, ЗАКАЗЧИК обязан подписать акт сдачи-приемки выполненных работ или написать обоснованный отказ. Основаниями для отказа в приемке работ является несоответствие с требованиями ЗАКАЗЧИКА согласно договору и приложениями к нему, некомплектность документации, несоответствие документации требованиям действующего законодательства и нормативных документов РМ, государственным стандартам.
 - 4.4.6. При получении ИСПОЛНИТЕЛЕМ замечаний к акту приемки выполненных работ, сторонами составляется двусторонний акт с перечнем необходимых доработок и указанием сроков их выполнения.
 - 4.4.7. При непредставлении, а так же несвоевременном представлении замечаний к акту приемки в указанный выше срок, работы считаются принятыми ЗАКАЗЧИКОМ и подлежат оплате.
 - 4.4.8. После подписания акта приемки выполненных работ ЗАКАЗЧИКОМ, ИСПОЛНИТЕЛЬ обязан в течение одного рабочего дня передать ЗАКАЗЧИКУ оформленную в установленном порядке документацию по месту нахождения ЗАКАЗЧИКА с оформлением налоговой накладной.

Шелухин

5. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

- 5.1. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему Договору в соответствии с действующим законодательством РМ.
- 5.2. За просрочку выполнения и/или передачи работ, ИСПОЛНИТЕЛЬ оплачивает ЗАКАЗЧИКУ неустойку в размере одного процента от стоимости работ по договору, за каждый календарный день просрочки. При несвоевременной оплате работ, ЗАКАЗЧИК оплачивает пеню в размере 0,1% от неоплаченной в срок суммы за каждый день просрочки.
- 5.3. Сторона, ненадлежащим образом исполняющая свои обязательства по настоящему договору, должна возместить другой стороне, по требованию последней, убытки, непосредственно причиненные таким ненадлежащим исполнением.
- 5.4. Оплата санкций, а также возмещение убытков не освобождает стороны от исполнения своих договорных обязательств.

6. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

- 6.1. Стороны обязуются соблюдать конфиденциальность в отношении информации, полученной ими друг от друга или ставшей известной им в ходе выполнения работ по настоящему Договору, не открывать и не разглашать в общем или в частности информацию какой-либо третьей стороне без предварительного письменного согласия другой Стороны настоящего Договора.
- 6.2. Требования п. 6.1. настоящего Договора не распространяются на случаи раскрытия конфиденциальной информации по запросу уполномоченных организаций в случаях, предусмотренных законом. В этом случае Стороны обязаны информировать друг друга об объеме и характере представленной информации.

7. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА, ПОРЯДОК ИЗМЕНЕНИЯ И РАСТОРЖЕНИЯ ДОГОВОРА

- 7.1. Срок действия Договора устанавливается с даты его подписания и до полного исполнения Сторонами обязательств по Договору.
- 7.2. В случае не выполнения Подрядчиком своих обязательств по настоящему договору, Заказчик имеет право в одностороннем порядке расторгнуть настоящий договор. В таком случае, Подрядчик обязан вернуть полученную сумму в аванс от Заказчика в течение пяти календарных дней с момента получения извещения о расторжении настоящего договора. Извещение о расторжении договора должно быть отправлено Заказчиком в адрес Подрядчика за десять дней до даты расторжения настоящего договора. По истечении десятидневного срока с момента получения Подрядчиком от Заказчика извещения о расторжении договора, договор считается расторгнутым.

8. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА НЕПРЕОДОЛИМОЙ СИЛЫ (ФОРС-МАЖОР)

- 8.1. Стороны освобождаются от ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств, принятых на себя по настоящему договору, если надлежащее исполнение оказалось невозможным вследствие наступления обстоятельств непреодолимой силы (природные катаклизмы, забастовки, военные действия, эпидемии, пожары, любого рода изменение законодательства и/или нормативных актов).
- 8.2. Сторона, которая ссылается на форс-мажорные обстоятельства, должна подтвердить их справкой выдаваемой Торгово-Промышленной Палатой РМ.



- 8.3. В период действия обстоятельств непреодолимой силы, которые освобождают стороны от ответственности, выполнение обязательств приостанавливается, и санкции за неисполнение договорных обязательств не применяются.
- 8.4. В случае возникновения форс-мажорных обстоятельств у Подрядчика, он обязуется вернуть полученную сумму денег в аванс от Заказчика в течение трех банковских дней с момента наступления форс-мажорных обстоятельств.
- 8.5. В случае нарушения Подрядчиком указанного срока в пункте 8.4. настоящего договора, Подрядчик обязуется оплатить Заказчику пеню в размере 0,5% от стоимости настоящего договора за каждый просроченный день.

9. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

- 9.1. Любая договоренность между Сторонами, изменения и дополнения, влекущие за собой новые обязательства, не предусмотренные настоящим Договором, оформляются в письменном Дополнительном соглашении.
- 9.2. Все споры и разногласия Сторон по настоящему Договору разрешаются путем переговоров. В случае если Стороны не придут к соглашению, споры подлежат рассмотрению в судебных инстанциях РМ.
- 9.3. Все приложения к настоящему Договору являются его неотъемлемой частью.
- 9.4. Настоящий Договор составлен на русском языке, в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу - по одному для каждой из Сторон.

10. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

ИСПОЛНИТЕЛЬ:

SA "Colass"
Or.Chisinau, str.Uzinelor 8
c/f 1003600092630
TVA 0400179
c/d MD84AG00000022512715878
BC Moldova-Agroindbank SA
Fil.Miron Costin Chisinau

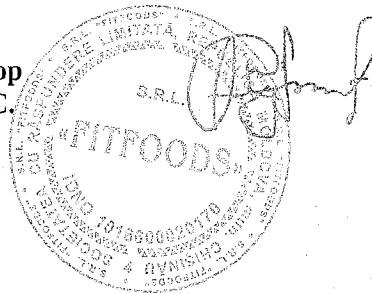
ЗАКАЗЧИК:

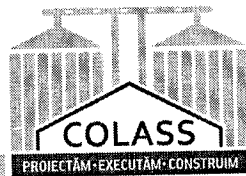
SRL „FITFOODS”
Мун. Кишинэу, ул. Валя Быкулуй 5/1
Ф/к 1016600020170,
НДС 0308333
BC „Victoriabank” S.A.
SWIFT VICBMD2X
MD81VI022240300000273MDL

Генеральный директор
Сливински Андрей



Директор
Лупан С.





Contract nr. 14/2019

Pentru lucrări de proiectare

28 martie 2019

Or. Chișinău

Compania "COLASS" SA, cu sediul în Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Uzinelor nr.8, în continuare "Antreprenor", care activează conform Statutului Societății și Legislației RM, reprezentat legal prin dl **Slivinski Andrei** pe de o parte

Și

Compania S.C. „NISVINEX GRUP” SRL cu sediul în Republica Moldova, or. Nisporeni, str. Ștefan Neaga,9 (sediul: or. Chișinău, str. Cetatea Albă, 176) în continuare "Beneficiar", care activează conform legislației RM, reprezentat legal prin dl **Cibotaru Gheorghe**,
au încheiat prezentul Contract după cum urmează:

1. OBIECTUL CONTRACTULUI ȘI DOMENIUL DE APLICARE

1.1. Beneficiarul solicită și Antreprenorul se obligă să efectueze în conformitate cu prevederile prezentului contract (Anexa № 1 la contract), documentația de proiectare a (în continuare - „**Documentația tehnică**”) proiectul „**Depozit agro industrial de producere, păstrare și prelucrare**” (frigider, uscătorie) cu suprafața de 950 m² și să îl transmită beneficiarului cu Documentația tehnică.

Clientul se obligă să accepte Documentația tehnică, în conformitate cu procedura stabilită prin contract și să plătească costul lucrărilor, stabilit în pct.2 al prezentului Contract.

2. COSTUL LUCRĂRILOR ȘI PROCEDURA DE PLATĂ

2.1. Costul pentru serviciile de proiectare prestate (denumit în continuare - „Costul Contractului”) este determinată în conformitate cu Anexa № 1, care este o parte integrantă a acesteia și constituie **91 050, 00 MDL**, inc. TVA.

2.2. Beneficiarul va achita Antreprenorului costul contractului prin transfer bancar.

2.3. Costul Contractului este unul estimativ și poate suferi modificări după elaborarea schiței de proiect.

3. PROCEDURA DE LIVRARE ȘI ACCEPTARE A LUCRĂRILOR

3.1. La finalizarea lucrărilor conform Documentației tehnice, Antreprenorul informează Beneficiarul despre aceasta și aduce la cunoștința lui sau al reprezentantului legal al acestuia, faptul finalizării lucrării în baza unui document legal.

În legătură cu finalizarea lucrărilor de proiectare în baza Documentației tehnice Antreprenorul prezintă, Beneficiarului împreună cu cererea- factura 2 copii ale Documentației tehnice pe suport de hârtie, iar primul exemplar în format electronic (în format PDF pentru citire și replicare).

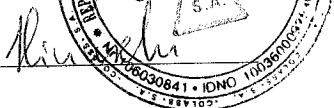
3.2. Beneficiarul, în termen de 10 (zece) zile lucrătoare de la primirea Documentației tehnice de la Antreprenor, stipulat în clauza contractuală 3.1 din contract, este obligat să semneze actul de primire, în caz contrar lucrările specificate în actul livrare-acceptare sunt considerate acceptate de către Beneficiar și plătibile tot de acesta. În acest caz, Antreprenorul are dreptul de a semna actul de acceptare unilateral, care este considerat suficient pentru recunoașterea de executare în modul corespunzător a serviciilor și a plăților.

3.3. Dacă Beneficiarul nu acceptă proiectul, atunci acesta este obligat să motiveze faptul neacceptării și ulterior să furnizeze această motivație Antreprenorului în scris.

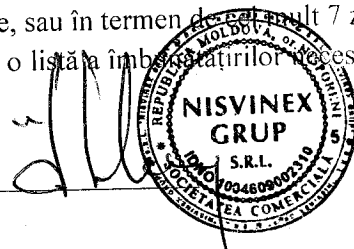
Refuzul motivat al Beneficiarului trebuie să conțină observații privind deficiențele, încălcările comise de către Antreprenor în dezvoltarea Documentației tehnice la bază avînd anumite puncte, articole ale actelor normative în vigoare.

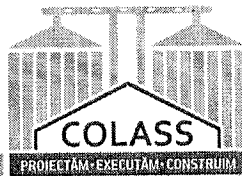
3.4. În prezența observațiilor Beneficiarului în legătură cu Documentația tehnică, în termen de 5 zile (cinci) lucrătoare de la primirea în consiliu a valabililor lor, Antreprenorul face corectările necesare, sau în termen de cel mult 7 zile (șapte) lucrătoare de la primirea observațiilor, Beneficiarul va elabora un protocol cu o listă a îmbunătățirilor necesare și a calendarului implementării acestora.

Antreprenor



Beneficiar





3.5. După eliminarea tuturor observațiilor determinate de protocol și obținerea Documentației tehnice corectate, Beneficiarul, în conformitate cu clauza 3.2. acceptă lucrările și trimite Antreprenorului actul de acceptare a lucrărilor.

4. PERIOADA DE PERFORMANȚĂ

4.1. Lucrările stipulate în contract trebuie să fie executate până la șazecei (60) zile lucrătoare de la primirea avansului în contul Antreprenorului și acceptarea de către Beneficiar a schiței de proiect.

4.2. Antreprenorul are dreptul să suspende executarea obligațiilor sale contractuale în cazurile de:

- transferuri întârziate de avans de către Beneficiar în contul Antreprenorului;
- întârzierea de către Beneficiar a termenelor de acceptare prevăzute la punctul 3.2 și 3.4. din Contract,
- întârzierile de plată a beneficiarilor completat și prezentat pentru etapele de plată datorate.

4.3. În cazul în care Beneficiarul nu furnizează toate documentele și condițiile tehnice permise inițial specificate în Anexa nr. 2 la Contract, Antreprenorul are dreptul de a suspenda executarea obligațiilor contractuale pe o perioadă de întârziere pentru perioada de nevizare a acestor documente. În același timp, termenul de finalizare a lucrărilor este prelungit pentru o perioadă în care nu se furnizează documentația inițială permisivă și specificațiile tehnice.

5. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

5.1. Beneficiarul este obligat:

5.1.1. Pentru executarea Contractului, să se transmită în baza Actului de Acceptare către Antreprenor, în termen de 10 (zece) zile lucrătoare de la semnarea Contractului:

- un set complet de documentație inițială permisivă și specificații tehnice în conformitate cu lista convenită de părți.

5.1.2. Să achite suma pentru lucrările efectuate de către Antreprenor în conformitate cu prevederile prezentului Contract.

5.1.3. Să furnizeze, în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare, răspunsul la orice solicitare scrisă a Antreprenorului.

5.2. Beneficiarul are dreptul:

5.2.1. Să ceară Antreprenorului să participe la procesele de judecată înaintate împotriva terților de către terți în legătură cu încălcarea drepturilor de autor ale cuiva în documentația de proiectare elaborată de Antreprenor, precum și în alte revendicări apărute în legătură cu executarea necorespunzătoare de către executant a obligațiilor asumate prin contract, precum și rezultatul Acțiunilor (inacțiunilor) care implică terți de către contractant.

5.2.2. Să solicite Antreprenorului să efectueze modificări care nu contravin actelor normative și legale ale sarcinii de proiectare, dar să nu depășească 1% din costul total al lucrărilor pentru elaborarea documentației proiectului. În caz contrar, Beneficiarul va plăti suplimentar pentru lucrările Contractantului legate de aceste modificări.

5.3. Antreprenorul este obligat:

5.3.1. Să execute lucrările din cadrul Contractului în conformitate cu sarcinile de proiectare prezentate de Beneficiar, cu documentația permisivă inițială și în conformitate cu termenii Contractului. Soluțiile de proiectare trebuie să respecte cerințele actualelor acte normative ale Republicii Moldova și sarcina de proiectare.

5.3.2. Să respecte instrucțiunile Beneficiarului, inclusiv cu privire la introducerea modificărilor și completărilor la Documentația tehnică, dacă acestea nu contravin prevederilor Contractului, legislației în vigoare și actelor normative ale Republicii Moldova. În cazul în care instrucțiunile Beneficiarului depășesc domeniul de aplicare a obiectului Contractului, părțile vor semna un acord suplimentar la Contract în care se va determina valoarea muncii suplimentare și condițiile de plată a acesteia.

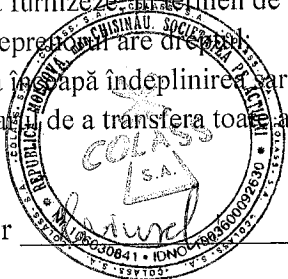
5.3.3. Să transfere Documentația tehnică completă către Beneficiar în conformitate cu Actul de Acceptare în întregime, în ordinea și în termenii prevăzuți în Contract.

5.3.4. Să furnizeze, în termen de 10 (zece) zile, răspunsul la orice solicitare scrisă a Beneficiarului.

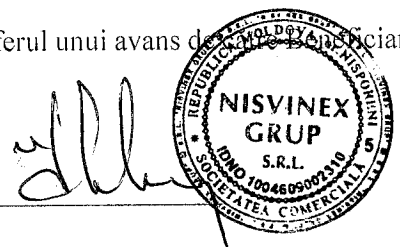
5.4. Antreprenorul are dreptul:

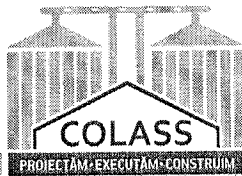
5.4.1. Să solicite, după îndeplinirea sarcinilor în temeiul prezentului Contract la transferul unui avans de către Beneficiar, iar Beneficiarul să dea transferul și să autorizeze toate autorizațiile inițiale și specificațiile tehnice.

Antreprenor



Beneficiar





5.4.2. De a atrage alte organizații pentru îndeplinirea obligațiilor contractuale, în timp ce responsabilitatea pentru calitatea activității organizațiilor implicate, respectarea cerințelor privind drepturile de autor și confidențialitatea informațiilor primite este responsabilitatea Antreprenorului.

5.5. După plata integrală a lucrărilor privind elaborarea Documentației tehnice, în conformitate cu termenii contractului, dreptul de proprietate asupra lucrărilor trece Beneficiarului, dreptul dezvoltat în cadrul acordului sau documentația de proiect.

5.6. Antreprenorul declară și garantează Beneficiarului că:

- nici o documentație sau materiale utilizate pentru elaborarea documentației tehnice înaintate de către Actul de acceptare a Beneficiarului nu încalcă drepturile de autor sau alte drepturi ale unor terțe persoane, și că, în momentul transferului Documentației tehnice Beneficiarului aceasta nu va fi transferată, în totalitate sau în parte;
- nu are dreptul de a utiliza documentele, datele sau alte informații furnizate de către Beneficiar pentru alte scopuri decât cele prevăzute în Contract, fără acordul scris prealabil al Beneficiarului, cu excepția lucrărilor pentru publicitate, efectuate de Antreprenor.

6. RESPONSABILITATEA PĂRȚILOR, PROCEDURA DE SOLUȚIONARE A LITIGIILOR

6.1. În cazul în care Beneficiarul încalcă termenul de achitare a sumei contractului pentru lucrările de proiectare acesta va achita penalitate de 0,3 % din suma datoriei pentru fiecare zi de întârziere, dar nu va depăși 50 % din suma totală a contractului.

6.2. La expirarea termenului de plată a sumei datoriei de bază sau unei tranșe, Antreprenorul are dreptul la recuperarea/încasarea sancțiunilor pecuniare (penalității și dobîndei de întârziere), amenzii și altor pierderi, fără notificare prealabilă. În astfel de cazuri calculul va fi efectuat reieșind din prețurile indicate în anexă, parte integrantă a contractului.

6.3. Achitarea penalităților, dobîndei de întârziere, amenzii și altor pierderi nu eliberează pe Beneficiar de la obligațiunea contractuală privind achitarea în termen a prețului pentru lucrările efectuate sau serviciile prestate.

6.4. Pentru informarea întârziată (neinformarea) Antreprenorului despre modificarea rechizitelor poștale și/sau de plată, codurilor statistice, adresei juridice, denumirii sau altor date, necesare pentru întocmirea corectă a calculului, facturilor și dispozițiilor de plată, Beneficiarul va achita Antreprenorului o amendă în mărime de 5 salarii minime stabilite de legislația RM, precum și va acoperi toate cheltuielile suportate de Antreprenor în legătură cu căutarea Beneficiarului sau stabilirea datelor de mai sus.

6.5. Dacă Antreprenorul totuși trimite Beneficiarului somație cu privire la datorie, penalități și dobîndă de întârziere, cel din urmă va avea termen de 5 zile să achite datoriile.

7. CIRCUMSTANȚELE FORȚEI MAJORE

7.1. Părțile nu sunt responsabili pentru orice neîndeplinire a obligațiilor sale în temeiul Contractului, în cazul în care dovedesc că îndeplinirea corespunzătoare a devenit imposibilă din cauza forței majore, adică extraordinară și inevitabilă, în condițiile în care au apărut după încheierea voința și dorința părților care nu pot fi prevăzute sau evitate. Astfel de circumstanțe includ, în special: dacă sunt declarate sau reale de război, ostilități, tulburări civile, blocaje, embargouri, epidemii, cutremure, inundații și alte dezastre naturale, în urma cărora, în temeiul Contractului nu este posibilă.

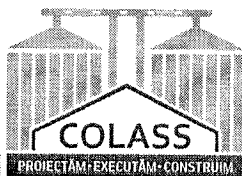
7.2. Confirmarea existenței și durata de forță majoră este un document eliberat de către autoritățile locale (gestionarea), sau o altă organizație, în cazurile în care competențele organismelor / organizațiilor relevante includ confirmarea acestor fapte.

7.3. Parte, care creează o incapacitate temporară sau totală a îndeplinirii obligațiilor în temeiul Contractului în cauză de forță majoră, trebuie, în termen de șapte zile, să notifice cealaltă parte a apariției circumstanțelor de mai sus, în scris, la data de începere și data de încetarea a unor astfel de circumstanțe, privind natura și impactul acestora asupra îndeplinirii obligațiilor care decurg din Contract, anexând documentele specificate în clauza 7.2 din Contract. În cazul nerespectării prezentului alineat, partea nu are dreptul să se refere la o forță irezistibilă ca motiv al neîndeplinirii sau îndeplinirii necorespunzătoare a angajamentelor sale în temeiul Contractului.

Antreprenor

Beneficiar





7.4. În cazul în care circumstanțele de forță majoră sunt valabile timp de 2 (două) luni consecutive, Contractul poate fi reziliat de oricare dintre părți prin trimiterea unei notificări scrise celeilalte părți. Părțile, în termen de zece (10) zile trebuie să semneze un acord suplimentar, în care vor determina ordinea și momentul transferului documentației, de a reveni la plata în avans a lucrărilor Antreprenorului.

8. CONDIȚII DE ÎNCHEIERE A CONTRACTULUI

8.1. Contractul poate fi reziliat de comun acord între părți, sau la inițiativa uneia dintre părți:

8.1.1 la inițiativa Beneficiarului:

- în cazul încălcării termenului de finalizare a lucrării cu treizeci (30) de zile lucrătoare;
- calitatea slabă a activității Antreprenorului, inclusiv lucrările acestuia de calitate non-conformitate cu punctele 1.2 și 1.3 din Contract, confirmat de un aviz a unui expert independent - în caz de neconformare a contractantului de a remedia deficiențele comise de acesta în Documentația tehnică, sau în cazul în care nu se stabilește termenul convenit de către părți;

8.1.2 la inițiativa Antreprenorului unilateral:

- în cazul neîndeplinirii de către Beneficiar a obligațiilor stipulate în prezentul Contract,
- în caz de întârziere a transferului de fonduri de către Beneficiar în contul Antreprenorului pentru mai mult de 10 (zece) zile lucrătoare de la ziua în care obligația trebuia să fi fost îndeplinită.

8.2. Partea, care a decis să rezilieze contractul, în conformitate cu dispozițiile prezentei secțiuni va trimite o notificare scrisă adresată celeilalte părți cu 7 zile înainte de reziliere.

8.3. În caz de suspendare sau încetare a activității la cererea Beneficiarului, nu din vina Antreprenorului, primul este obligat să accepte lucrările efectuate, de fapt, și să plătească Antreprenorului costul, definit ca o parte din prețul stabilit, proporțional în funcție de volumul executat.

După efectuarea tuturor soluționărilor reciproce în temeiul acordului reciproc, părțile semnează acordul privind rezilierea Contractului.

8.4. Dacă în timpul lucrărilor se dovedește inevitabilitatea unui rezultat negativ sau nerezonabil activității suplimentare, Antreprenorul este obligat să suspende imediat activitatea în termen de 2 (două) zile cu preavizul Clientului. În acest caz, părțile sunt obligate, în termen de 7 (șapte) zile lucrătoare, să întocmească un protocol comun privind modalitățile de producție ulterioară a lucrărilor și decontările financiare reciproce.

9. VALABILITATEA CONTRACTULUI

9.1. Contractul intră în vigoare din momentul semnării acestuia și este valabil până când părțile își îndeplinesc obligațiile care le revin în temeiul acestuia. Dreptul de proprietate asupra proiectului trece la Beneficiar din momentul transferului ultimei sume bănești în contul bancar al Antreprenorului.

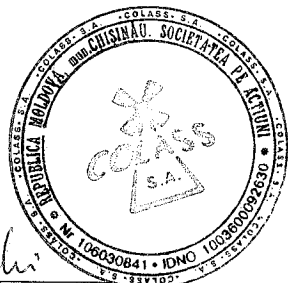
10. ALTE CONDIȚII

10.1. Toate anexele menționate în Contract și semnate de părți sunt parte integrantă a acesteia.

10.2. Orice acord între Beneficiar și Antreprenor, care implică noi obligații reciproce cu privire la obiectul Contractului, va fi confirmat de către Părți sub forma unui acord adițional la Contract.

10.3. Toate modificările aduse Contractului sunt considerate valabile dacă sunt întocmite și semnate sub forma unui acord suplimentar.

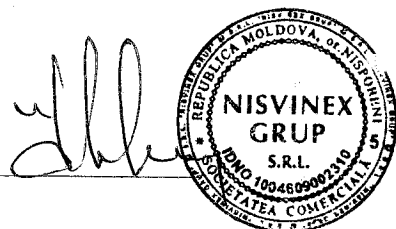
10.4. Contractul este întocmit și semnat în două (două) exemplare originale cu o forță juridică egală, câte una pentru fiecare parte



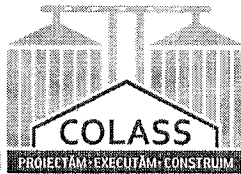
Antreprenor

[Signature]

Beneficiar



[Signature]



11. LISTA ANEXELOR

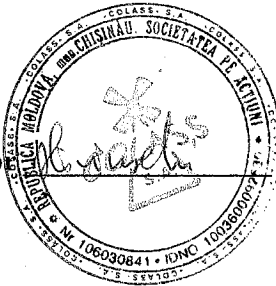
PARTEA ACESTUI CONTRACT

- 1) Anexa nr. 1 – Prețul și modalitatea de achitare
- 2) Anexa nr. 2 – Caietul de sarcini

12. RECHIZITELE, SEMNĂTURILE ȘI ȘTAMPILELE PĂRȚILOR


ANTREPRENOR S.A. "Colass"	BENEFICIAR S.C. „NISVINEX GRUP” SRL
Denumire: S.A. "COLASS"	Denumire: S.C. „NISVINEX GRUP” SRL
Adresa juridică: MD 2023, mun. Chișinău, Republica Moldova, str.Uzinelor8	Adresa juridică: or. Nisporeni, str. Ștefan Neaga, 9 (sediul: or. Chișinău, str. Cetatea Albă, 176)
Cod Iban: MD84AG000000022512715878	Cod Iban: MD37ML000000002251428153
Banca Beneficiar: „Moldova –Agroindbank” SA fil Miron Costin, or. Chișinău	Banca Beneficiar: BC„Moldindconbank”SA
Cod Fiscal: 1003600092630	Cod Fiscal: 1004609002310
Cod TVA: 400179	Cod TVA: 7100268
E-mail: contact@colass.md	E-mail: nisvinexgrup@mail.ru

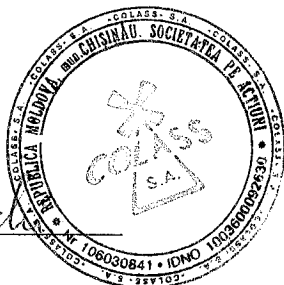
Director  Slivinschi A.



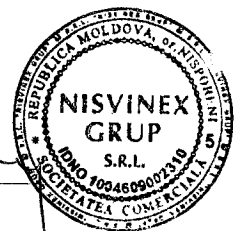
Director  Cibotari G.



Antreprenor 



Beneficiar 





ACHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT Nr. MD-2019-06-04-000259-1-11/68

de achiziționare Achiziționarea serviciilor privind elaborarea proiectului pentru construcția Complexul sportiv din orasul Strasenii

Cod CPV: 71220000-6 Servicii de proiectare arhitecturală

04.06.2019

mun.Strășeni
(localitatea)

Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
Societate pe acțiuni de tip deschis COLASS 1003600092630 <i>(denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației)</i> reprezentată prin Andrei Slivinski, Director, <i>(funcția, numele, prenumele)</i> care acționează în baza Statut <i>(statut, regulament, hotărâre etc.)</i> denumit(a) în continuare <i>Vinzător/Prestator</i> înregistrat în Registrul de Stat cu nr. MD 0021748, la data de 25.06.1995 , <i>(se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat)</i> pe de o parte,	Instituție publică Primaria mun.Strasenii 1008601000042 , <i>(denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației)</i> reprezentată prin Valentina Casian, primar, <i>(funcția, numele, prenumele)</i> care acționează în baza Hotărârea judecătii , <i>(statut, regulament, hotărâre etc.)</i> denumit(a) în continuare <i>Cumpărător/Beneficiar</i> înregistrat în Registrul de Stat cu nr. 0214730, la data de 10.01.2008, <i>(se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat)</i> pe de o parte,

ambii (denumiți(te) în continuare Părți), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- a. Achiziționarea Achiziționarea serviciilor privind elaborarea proiectului pentru construcția Complexul sportiv din orasul Strasenii ,

(denumirea bunului, serviciului)

denumite în continuare Bunuri (și/sau Servicii), conform procedurii de achiziție de tip Cerere a ofertelor de prețuri cu publicarea anunțului în BAP, 21006728 din 12.04.2019, în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului/Beneficiarului din 16.04.2019 .

- b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:

- o Specificația tehnică;
- o Specificația de preț;
- o colass specificatie.pdf

- c. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepante sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor

avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

- d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător/beneficiar, Vânzătorul/prestatorul se obligă prin prezenta să livreze Cumpărătorului/beneficiarului Bunurile și/sau Serviciile și să înlătore defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- e. Cumpărătorul/beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Vânzătorului/prestatorului, în calitate de contravaloare a livrării bunurilor și serviciilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătită conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

- 1.1. Vânzătorul/prestatorul își asumă obligația de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile conform specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.
- 1.2. Cumpărătorul/beneficiarul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Bunurile și/sau Serviciile livrate de Vânzător.
- 1.3. Calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în specificație. Bunurile livrate și/sau Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în specificație. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.
- 1.4. Termenele de garanție [*valabilitate, după caz*] a Bunurilor și/sau Serviciilor sînt indicate în specificație.

2. Termeni și condiții de livrare/prestare

- 2.1. Livrarea Bunurilor și/sau prestarea Serviciilor se efectuează de către Vânzător în termenele prevăzute de graficul de livrare.
- 2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor și/sau a Serviciilor include:
specificație
- 2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului cel tîrziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală. Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

- 3.1. Prețul Bunurilor și/sau a Serviciilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în specificația prezentului Contract.
- 3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: 597600 (cinci sute nouăzeci și șapte mii șase sute) lei MD.
(suma cu cifre și litere)
- 3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate și/sau Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești.
- 3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi: transfer
- 3.5. Achitățile vor fi efectuate în limitele alocărilor bugetare anuale, suma avansului constituind 0 %.
- 3.6. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Vânzătorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

4.1. Bunurile și/sau Serviciile se consideră predate de către Vânzător și recepționate de către Cumpărător [destinatar, după caz] dacă:

- a. cantitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor / serviciilor și graficul livrării / prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
- b. calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;
- c. ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.

4.2. Vânzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea Bunurilor și/sau prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vânzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

5.1. Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Vânzătorul se obligă:

- a. să livreze Bunurile și/sau să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b. să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor și/sau prestării Serviciilor;
- c. să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor și/sau Serviciilor de către Cumpărător [destinatar, după caz], în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d. să asigure integritatea și calitatea Bunurilor și/sau Serviciilor pe toată perioada de pînă la recepționarea lor de către Cumpărător [destinatar, după caz].

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

- a. să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate și/sau a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b. să asigure achitarea Bunurilor livrate și/sau Serviciilor prestate, respectînd modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Forța majoră

7.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către

organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

8. Rezilierea

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

- a. Cumpărător în caz de refuz al Vânzătorului de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
- b. Cumpărător în caz de nerespectare de către Vânzător a termenelor de livrare/prestare stabilite;
- c. Vânzător în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor / Serviciilor;
- d. Vânzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezilierea.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sau Serviciilor prestate sînt înaintate Vânzătorului/Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vânzătorului/Prestatorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor și/sau serviciilor livrate sînt înaintate Vânzătorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printrun certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Vânzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vânzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze/presteze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri și/sau serviciile neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare - să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Vânzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întîrziere sînt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător este emisă de o bancă , în cuantum de 5 % din valoarea contractului.

10.2. Pentru refuzul de a vinde Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevedrile punctului 10.1., în caz contrar Vânzătorul suportă o penalitate în valoare de 5 % din suma totală a contractului.

10.3. Pentru livrarea/prestarea cu întîrziere a Bunurilor/Serviciilor, Vânzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0.01 % din suma Bunurilor nelivrate și/sau a Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întîrziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întîrzierea depășește 2 zile, se consideră ca fiind refuz de a vinde Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract și

Vinzătorului i se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de 0.01 % din suma Bunurilor și/sau a Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului contract.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

a. reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și;

b. daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

12.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.5. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, câte un exemplar pentru Vinzător și Cumpărător.

12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui, după caz, de către Trezoreria de Stat sau de către una din trezoreriile teritoriale ale Ministerului Finanțelor, fiind valabil pînă la 30.12.2020.

12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, 05.06.2019.

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

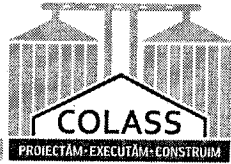
13. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
---	---------------------------------

Adresa poștală: Moldova, Republic of MD- 2023 mun.Chîșinău str. Uzinelor nr. 8 Telefon: 079339473 Cont de decontare: MD84AG000000022512715878 Cod IBAN: MD84AG000000022512715878 Banca: BC „Moldova- Agroindbank” Adresa poștală a băncii: Chisinau Cod: AGRNMD2X710 Cod fiscal: 1003600092630	Adresa poștală: Moldova, Republic of MD 3701 mun.Strășeni str.M.Eminescu 32 Telefon: 023722144 Cont de decontare: 226632 Cod IBAN: MD39TRPDAU319240G10735AD Banca: MF TR Centru Adresa poștală a băncii: M. Eminescu 32 Cod: TREZMD2X Cod fiscal: 1008601000042
--	---

14. Semnăturile părților

Acest document se semnează electronic în conformitate cu Legea nr. 91 din 29.05.2014.
Verificarea semnăturii poate fi realizată la adresa <https://msign.gov.md>



Contract nr. 10-1/2020

Pentru servicii de proiectare

13 iulie 2020

Or. Chişinău

Compania "COLASS" SA, cu sediul în Republica Moldova, mun. Chişinău, str, Uzinelor nr.8, în continuare "Antreprenor", reprezentat legal prin dl *Slivinski Andrei*, care activează conform Statutului Societăţii şi Legislaţiei RM pe de o parte

Şi

Compania S.R.L. „BUSINESSMAN”, cu sediul în Republica Moldova, or. Chişinău, str. Alecu Russo, 15, în continuare "Beneficiar", reprezentat legal prin dl *Vadim Bubulici*, care activează conform legislaţiei RM pe de altă Parte,

au încheiat prezentul Contract după cum urmează:

1. OBIECTUL CONTRACTULUI ŞI DOMENIUL DE APLICARE

1.1. Beneficiarul solicită, iar Antreprenorul se obligă să efectueze în conformitate cu prevederile prezentului contract (Anexa № 1 la contract), servicii de proiectare (în continuare - „Documentaţia de proiect/tehnică”) a proiectului „Proiectarea complexului agricol care include:

- Proiectarea depozitului frigorific cu staţie de deservire pentru tehnica agricolă, şi să îl transmită beneficiarului cu Documentaţia tehnică.

Beneficiarul se obligă să accepte Documentaţia tehnică, în conformitate cu procedura stabilită prin contract şi să plătească costul lucrărilor, stabilit în pct.2 al prezentului Contract.

2. COSTUL LUCRĂRILOR ŞI PROCEDURA DE PLATĂ

2.1. Costul pentru serviciile de proiectare prestate (denumit în continuare - „Preţul Contractului”) este determinat în conformitate cu Anexa № 1, care este o parte integrantă a acesteia şi constituie 8 737, 88 €.

2.2. Beneficiarul va achita Antreprenorului costul contractului prin transfer bancar.

2.3. Costul Contractului este unul estimativ şi poate suferi modificări după elaborarea schiţei de proiect.

2.4. În cazul în care preţul Contractului este exprimat în valută străină, achitarea integrală se va efectua de către Beneficiar în lei MDL, conform cursului comercial de cumpărare a BNM la ziua facturării, dar cursul să nu fie mai mic decât la ziua încheierii contractului. Dacă cursul din ziua facturării va fi mai mic decât cel din ziua încheierii contractului, Antreprenorul va emite factura fiscală conform cursului din ziua încheierii contractului.

3. PROCEDURA DE LIVRARE ŞI ACCEPTARE A LUCRĂRILOR

3.1. La finalizarea lucrărilor conform Documentaţiei tehnice, Antreprenorul informează Beneficiarul despre aceasta şi aduce la cunoştinţa lui sau al reprezentantului legal al acestuia, faptul finalizării lucrării în baza unui document legal.

În legătură cu finalizarea lucrărilor de proiectare în baza Documentaţiei tehnice Antreprenorul prezintă, Beneficiarului împreună cu cererea- factura 2 copii ale Documentaţiei tehnice pe suport de hârtie, iar primul exemplar în format electronic (în format PDF pentru citire şi replicare).

3.2. Beneficiarul, în termen de 10 (zece) zile lucrătoare de la primirea Documentaţiei tehnice de la Antreprenor, stipulat în clauza contractuală 3.1 din contract, este obligat să semneze actul de primire, în caz contrar lucrările specificate în actul livrare-acceptare sunt considerate acceptate de către Beneficiar şi plătibile tot de acesta. În acest caz, Antreprenorul are dreptul de a semna actul de acceptare unilateral, care este considerat suficient pentru recunoaştere de executare în modul corespunzător a serviciilor şi a plăţilor.

3.3. Dacă Beneficiarul nu acceptă proiectul, atunci acesta este obligat să motiveze faptul neacceptării şi ulterior să furnizeze această motivaţie Antreprenorului în scris.

Antreprenor

Slivinski



Beneficiar

[Signature]



Refuzul motivat al Beneficiarului trebuie să conțină observații privind deficiențele, încălcările comise de către Antreprenor în dezvoltarea Documentației tehnice la bază având anumite puncte, articole ale actelor normative în vigoare.

3.4. În prezența observațiilor Beneficiarului în legătură cu Documentația tehnică, în termen de 5 zile (cinci) lucrătoare de la primirea în considerare a valabilității lor, Antreprenorul face corectările necesare, sau în termen de cel mult 7 zile (șapte) lucrătoare de la primirea observațiilor, Beneficiarul va elabora un protocol cu o listă a îmbunătățirilor necesare și a calendarului implementării acestora.

3.5. După eliminarea tuturor observațiilor determinate de protocol și obținerea Documentației tehnice corectate, Beneficiarul, în conformitate cu clauza 3.2. acceptă lucrările și trimite Antreprenorului actul de acceptare a lucrărilor.

4. PERIOADA DE PERFORMANȚĂ

4.1. Lucrările de proiectare pentru „depozitul frigorific cu stație de deservire pentru tehnica agricolă”, vor fi executate în termen de 4- 6 săptămâni de la primirea avansului în contul Antreprenorului și de la recepția de către Antreprenor a următoarelor acte permissive :

- certificat de urbanism
- Aviz sanitar
- aviz ecologic
- avizul agenției de supraveghere.

4.4. Antreprenorul are dreptul să suspende executarea obligațiilor sale contractuale în cazurile de:

- transfer întârziat de avans de către Beneficiar în contul Antreprenorului;
- încălcarea de către Beneficiar a termenelor de acceptare prevăzute la punctul 3.2 și 3.4. din Contract,
- întârzierea de plată a prețului contractului de către beneficiar.

4.5. În cazul în care Beneficiarul nu furnizează toate documentele și condițiile tehnice permise inițial specificate în pct. 4.1., sau dacă Beneficiarul nu achită suma avansului, Antreprenorul are dreptul de a suspenda executarea obligațiilor contractuale pe o perioadă de întârziere pentru perioada de neavizare a acestor documente. În același timp, termenul de finalizare a lucrărilor este prelungit, după caz, pentru o perioadă în care nu se furnizează documentația inițială permisivă și specificațiile tehnice sau neachitării avansului în termenii conveniți.

5. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

5.1. Beneficiarul este obligat:

5.1.1. Pentru executarea Contractului, să transmită în baza Actului de Acceptare către Antreprenor, în termen de 10 (zece) zile lucrătoare de la semnarea Contractului:

- un set complet de documentație inițială permisivă și specificații tehnice în conformitate cu lista convenită de părți.

5.1.2. Să achite suma pentru lucrările efectuate de către Antreprenor în conformitate cu prevederile prezentului Contract.

5.1.3. Să furnizeze, în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare, răspunsul la orice solicitare scrisă a Antreprenorului.

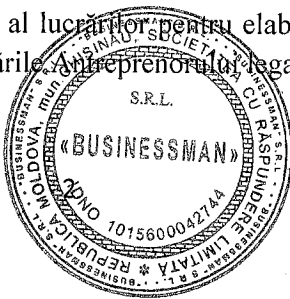
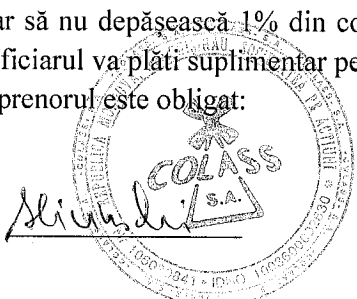
5.1.4. Administratorul și asociații societății, în calitate de Fidejutori ai Beneficiarului, răspund solidar cu societatea Beneficiară, în cazul în care aceasta este debitoare față de Antreprenor, cu bunurile lor prezente și viitoare și cu averea lor personală prezentă și viitoare, pentru neexecutarea obligațiilor asumate și a plăților neonorate de către societatea debitoare, la termenele scadente, sau convenite de comun acord de ambele părți contractante, în temeiul garanției fidejursorului.

5.2. Beneficiarul are dreptul:

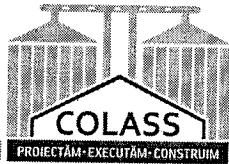
5.2.1. Să solicite Antreprenorului să efectueze modificări care nu contravin actelor normative și legale ale sarcinii de proiectare, dar să nu depășească 1% din costul total al lucrărilor pentru elaborarea documentației proiectului. În caz contrar, Beneficiarul va plăti suplimentar pentru lucrările Antreprenorului legate de aceste modificări.

5.3. Antreprenorul este obligat:

Antreprenor



Beneficiar



5.3.1. Să execute serviciile specificate în pct. 1.1. a Contractului în conformitate cu sarcinile de proiectare prezentate de Beneficiar, cu documentația permisivă inițială și în conformitate cu termenii Contractului. Soluțiile de proiectare trebuie să respecte cerințele actualelor acte normative ale Republicii Moldova și sarcina de proiectare.

5.3.2. Să respecte instrucțiunile Beneficiarului, inclusiv cu privire la introducerea modificărilor și completărilor la Documentația tehnică, dacă acestea nu contravin prevederilor Contractului, legislației în vigoare și actelor normative ale Republicii Moldova. În cazul în care instrucțiunile Beneficiarului depășesc domeniul de aplicare a obiectului Contractului, părțile vor semna un acord suplimentar la Contract în care se va determina valoarea muncii suplimentare și condițiile de plată a acesteia.

5.3.3. Să transfere Documentația tehnică completă către Beneficiar în conformitate cu Actul de Acceptare în întregime, în ordinea și în termenii prevăzuți în Contract.

5.3.4. Să furnizeze, în termen de 10 (zece) zile, răspunsul la orice solicitare scrisă a Beneficiarului.

5.4. Antreprenorul are dreptul:

5.4.1. Să înceapă îndeplinirea sarcinilor în temeiul prezentului Contract după transferul avansului de către Beneficiar, iar Beneficiarul va expedia ulterior, în termenii conveniți în Contract toate autorizațiile inițiale și specificațiile tehnice.

5.4.2. De a atrage alte organizații pentru îndeplinirea obligațiilor contractuale, în timp ce responsabilitatea pentru calitatea activității organizațiilor implicate, respectarea cerințelor privind drepturile de autor și confidențialitatea informațiilor primite este responsabilitatea Antreprenorului.

5.4.3. La plata integrală a prețului Contractului.

5.5. Antreprenorul declară și garantează Beneficiarului că:

- nici o documentație sau materiale utilizate pentru elaborarea documentației tehnice înaintate de către Actul de acceptare a Beneficiarului nu încalcă drepturile de autor sau alte drepturi ale unor terțe persoane;
- nu are dreptul de a utiliza documentele, datele sau alte informații furnizate de către Beneficiar pentru alte scopuri decât cele prevăzute în Contract, fără acordul scris prealabil al Beneficiarului, cu excepția lucrărilor pentru publicitatea Antreprenorului.

6. RESPONSABILITATEA PĂRȚILOR, PROCEDURA DE SOLUȚIONARE A LITIGIILOR

6.1. În cazul în care Beneficiarul încalcă termenul de achitare a sumei contractului pentru lucrările de proiectare acesta va achita penalitate de 0,3 % din suma datoriei pentru fiecare zi de întârziere, dar nu va depăși 50 % din suma totală a contractului. În cazul în care Antreprenorul încalcă termenul de executarea Documentației de Proiect din culpa sa, atunci va achita Beneficiarului penalitate de 0,1 % din valoarea lucrărilor de proiectare neexecutate.

6.2. La expirarea termenului de plată a sumei datoriei de bază sau unei tranșe, Antreprenorul are dreptul la recuperarea/încasarea sancțiunilor pecuniare (penalității și dobândii de întârziere), amenzii și altor pierderi, fără notificare prealabilă. În astfel de cazuri calculul va fi efectuat reieșind din prețurile indicate în anexă, parte integrantă a contractului.

6.3. Achitarea penalităților, dobîndei de întârziere, amenzii și altor pierderi nu eliberează pe Beneficiar de la obligațiunea contractuală privind achitarea în termen a prețului pentru lucrările efectuate sau serviciile prestate.

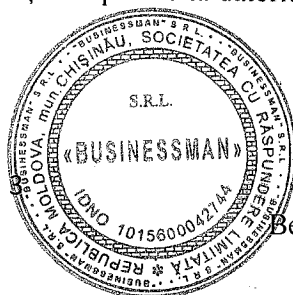
6.4. Pentru informarea întârziată (neinformarea) Antreprenorului despre modificarea rechezitelor poștale și/sau de plată, codurilor statistice, adresei juridice, denumirii sau altor date, necesare pentru întocmirea corectă a calculului, facturilor și dispozițiilor de plată, Beneficiarul va achita Antreprenorului o amendă în mărime de 5 salarii minime stabilite de legislația RM, precum și va acoperi toate cheltuielile suportate de Antreprenor în legătură cu căutarea Beneficiarului sau stabilirea datelor de mai sus.

6.5. Dacă Antreprenorul totuși trimite Beneficiarului somație cu privire la datorie, penalități și dobîndă de întârziere, cel din urmă va avea termen de 5 zile să achite datoriile.



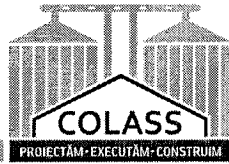
Antreprenor

Slichin



Beneficiar

V13



7. CIRCUMSTANȚELE FORȚEI MAJORE

7.1. Părțile nu sunt responsabili pentru orice neîndeplinire a obligațiilor sale în temeiul Contractului, în cazul în care dovedesc că îndeplinirea corespunzătoare a devenit imposibilă din cauza forței majore, adică extraordinară și inevitabilă, în condițiile în care au apărut după încheierea voința și dorința părților care nu pot fi prevăzute sau evitate. Astfel de circumstanțe includ, în special: dacă sunt declarate sau reale de război, ostilități, tulburări civile, blocade, embargouri, epidemii, cutremure, inundații și alte dezastre naturale, în urma cărui, în temeiul Contractului nu este posibilă.

7.2. Confirmarea existenței și durata de forță majoră este un document eliberat de către autoritățile locale (gestionarea), sau o altă organizație, în cazurile în care competențele organismelor / organizațiilor relevante includ confirmarea acestor fapte.

7.3. Parte, care creează o incapacitate temporară sau totală a îndeplinirii obligațiilor în temeiul Contractului în cauză de forță majoră, trebuie, în termen de șapte (7) zile, să notifice cealaltă parte a apariției circumstanțelor de mai sus, în scris, la data de începere și durata de încetarea a unor astfel de circumstanțe, privind natura și impactul acestora asupra îndeplinirii obligațiilor care decurg din Contract, anexând documentele specificate în clauza 7.2 din Contract. În cazul nerespectării prezentului alineat, partea nu are dreptul să se refere la o forță irezistibilă ca motiv al neîndeplinirii sau îndeplinirii necorespunzătoare a angajamentelor sale în temeiul Contractului.

7.4. În cazul în care circumstanțele de forță majoră sunt valabile timp de 2 (două) luni consecutive, Contractul poate fi reziliat de oricare dintre părți prin trimiterea unei notificări scrise celeilalte părți. Părțile, în termen de zece (10) zile trebuie să semneze un acord suplimentar, în care vor determina ordinea și momentul transferului documentației, de a reveni la plata în avans a lucrărilor Antreprenorului.

8. CONDIȚII DE ÎNCHEIERE A CONTRACTULUI

8.1. Contractul poate fi reziliat de comun acord între părți, sau la inițiativa uneia dintre părți:

8.1.1 la inițiativa Beneficiarului:

- în cazul încălcării temenului de finalizare a lucrării cu treizeci (30) de zile lucrătoare;
- calitatea slabă a activității Antreprenorului, confirmat de un aviz a unui expert independent - în caz de neconformare a contractantului de a remedia deficiențele comise de acesta în Documentația tehnică, sau în cazul în care nu se stabilește termenul convenit de către părți;

8.1.2 la inițiativa Antreprenorului unilateral:

- în cazul neîndeplinirii de către Beneficiar a obligațiilor stipulate în prezentul Contract,
- în caz de întârziere a transferului prețului contractului de către Beneficiar în contul Antreprenorului cu mai mult de 10 (zece) de zile calendaristice de la ziua în care obligația trebuia să fi fost îndeplinită. În acest caz Beneficiarul va despăgubi Antreprenorul pentru prejudiciul cauzat și va achita prețul pentru lucrările de proiectare deja efectuate.

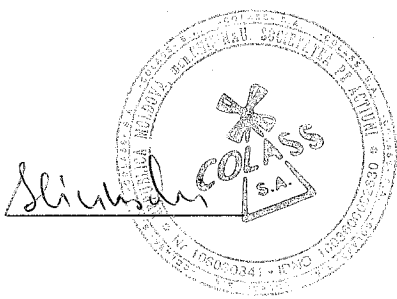
8.2. Partea, care a decis să rezilieze contractul, în conformitate cu dispozițiile prezentei secțiuni va trimite o notificare scrisă adresată celeilalte părți cu 7 zile înainte de reziliere .

8.3. În caz de suspendare sau încetare a activității la cererea Beneficiarului, nu din vina Antreprenorului, primul este obligat să accepte lucrările efectuate, de fapt, și să plătească Antreprenorului costul, definit ca o parte din prețul stabilit, proporțional în funcție de volumul executat.

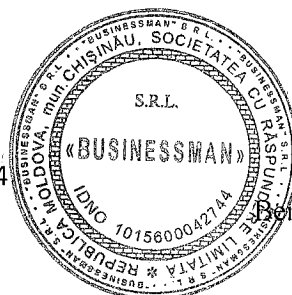
După efectuarea tuturor soluționărilor reciproce în temeiul acordului reciproc, părțile semnează acordul privind rezilierea Contractului.

8.4. Dacă în timpul lucrărilor se dovedește inevitabilitatea unui rezultat negativ sau nerezonabil activității suplimentare, Antreprenorul este obligat să suspende imediat activitatea în termen de 2 (două) zile cu preavizul Beneficiarului. În acest caz, părțile sunt obligate, în termen de 7 (șapte) zile lucrătoare, să întocmească un protocol comun privind modalitățile de continuarea prestării serviciilor de proiectare și decontările financiare reciproce.

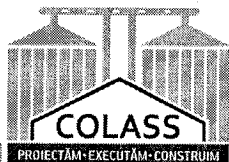
Antreprenor



4



Beneficiar



9. VALABILITATEA CONTRACTULUI

9.1. Contractul intră în vigoare din momentul semnării acestuia și este valabil până când părțile își îndeplinesc obligațiile care le revin în temeiul acestuia. Dreptul de proprietate asupra proiectului trece la Beneficiar din momentul transferului ultimei sume bănești în contul bancar al Antreprenorului.

10. ALTE CONDIȚII

10.1. Toate anexele menționate în Contract și semnate de părți sunt parte integrantă a acesteia.

10.2. Orice acord între Beneficiar și Antreprenor, care implică noi obligații reciproce cu privire la obiectul Contractului, va fi confirmat de către Părți sub forma unui acord adițional la Contract.

10.3. Expirarea termenului Contractului sau rezilierea acestuia de către părți nu exonerează Beneficiarul de la plata prețului contractului pentru lucrările efectuate și a penalităților (după caz) dacă acestea au apărut în urma neexecutării obligațiilor contractuale.

10.4. Toate modificările aduse Contractului sunt considerate valabile dacă sunt întocmite și semnate sub forma unui acord suplimentar.

10.5. Contractul este întocmit și semnat în două (două) exemplare originale cu o forță juridică egală, câte una pentru fiecare parte.

11. LISTA ANEXELOR

PARTEA ACESTUI CONTRACT

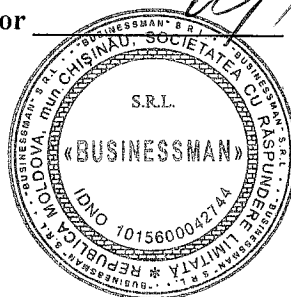
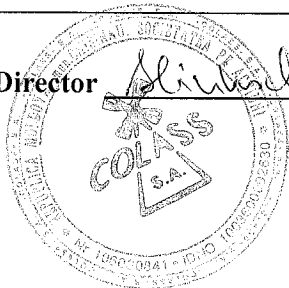
1) Anexa nr. 1 – Prețul și modalitatea de achitare

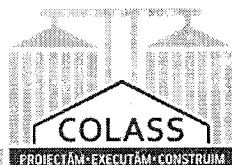
12. RECHIZITELE, SEMNĂTURILE ȘI ȘTAMPILELE PĂRȚILOR

ANTREPRENOR S.A. "Colass"	BENEFICIAR
Denumire: S.A. "COLASS"	Denumire: S.R.L. „BUSINESSMAN”
Adresa juridică: MD 2023, mun. Chișinău, Republica Moldova, str.Uzinelor8	Adresa juridică: MD 2068, Republica Moldova, or. Chișinău, str. Alecu Russo, 15
Cod Iban: MD84AG000000022512715878	Cod Iban: MD72MO2224ASV19833867100
Banca: „Moldova –Agroindbank” SA fil	Banca Beneficiar: BC„Mobiasbanca” or. Chișinău, Moldova
Beneficiar: Miron Costin, or. Chișinău	Cod Fiscal: 1015600042744
Cod Fiscal: 1003600092630	Cod TVA: 0609062
Cod TVA: 400179	E-mail:
E-mail: contact@colass.md	Telefon: +373 79016661

Director  Slivinschi A.

Director  Bubulici V.





Contract nr. 09/2020

Pentru lucrări de proiectare

„09” iulie 2020

Or. Chișinău

Compania **”COLASS” SA**, cu sediul în Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Uzinelor nr.8, în continuare “Antreprenor”, reprezentat legal prin **dl Slivinschi Andrei**, care activează conform Statutului Societății și Legislației RM pe de o parte

Și
Compania **„Auto-Max A.I.A.” S.R.L.**, adresa juridică: Republica Moldova, or. Chișinău, str. Petru Zadnipru nr. 21, ap. 133, adresa fizică: mun. Chișinău, str. M. Sadoveanu 42/5, în continuare “Beneficiar”, reprezentat legal prin **dl Savitchi Ivan**, în calitate de Administrator, care activează conform legislației RM pe de altă Parte, au încheiat prezentul Contract după cum urmează:

1. OBIECTUL CONTRACTULUI ȘI DOMENIUL DE APLICARE

1.1. Beneficiarul solicită, iar Antreprenorul se obligă să efectueze în conformitate cu prevederile prezentului contract (Anexa № 1 la contract), servicii de proiectare (în continuare - „**Documentația de proiect/tehnică**”) a proiectului „**Stația de deservire a tehnicii agricole**” și să îl transmită beneficiarului cu Documentația tehnică.

Beneficiarul se obligă să accepte Documentația tehnică, în conformitate cu procedura stabilită prin contract și să plătească costul lucrărilor, stabilit în pct.2.1. al prezentului Contract.

2. COSTUL LUCRĂRILOR ȘI PROCEDURA DE PLATĂ

2.1. Costul pentru serviciile de proiectare prestate (denumit în continuare - „Prețul Contractului”) este determinat în conformitate cu Anexa № 1, care este o parte integrantă a acesteia și constituie **172 339, 20 MDL**.

2.2. Beneficiarul va achita Antreprenorului costul contractului prin transfer bancar.

2.3. Costul Contractului este unul estimativ și poate suferi modificări după elaborarea schiței de proiect.

2.4. În cazul în care prețul Contractului este exprimat în valută străină, achitarea integrală se va efectua în lei MDL de către Beneficiar, conform cursului comercial de cumpărare a BNM la ziua facturării, dar cursul să nu fie mai mic decât la ziua încheierii contractului. Dacă cursul din ziua facturării va fi mai mic decât cel din ziua încheierii contractului, Antreprenorul va emite factura fiscală conform cursului din ziua încheierii contractului.

3. PROCEDURA DE LIVRARE ȘI ACCEPTARE A LUCRĂRILOR

3.1. La finalizarea lucrărilor conform Documentației tehnice, Antreprenorul informează Beneficiarul despre aceasta și aduce la cunoștința lui sau al reprezentantului legal al acestuia, faptul finalizării lucrării în baza unui document legal.

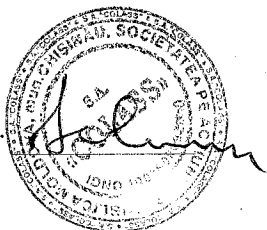
În legătură cu finalizarea lucrărilor de proiectare în baza Documentației tehnice Antreprenorul prezintă, Beneficiarului împreună cu cererea- factura 2 copii ale Documentației tehnice pe suport de hârtie, iar primul exemplar în format electronic (în format PDF pentru citire și replicare).

3.2. Beneficiarul, în termen de 10 (zece) zile lucrătoare de la primirea Documentației tehnice de la Antreprenor, stipulat în clauza contractuală 3.1 din contract, este obligat să semneze actul de primire, în caz contrar lucrările specificate în actul livrare-acceptare sunt considerate acceptate de către Beneficiar și plătibile tot de acesta. În acest caz, Antreprenorul are dreptul de a semna actul de acceptare unilateral, care este considerat suficient pentru recunoaștere de executare în modul corespunzător a serviciilor și a plăților.

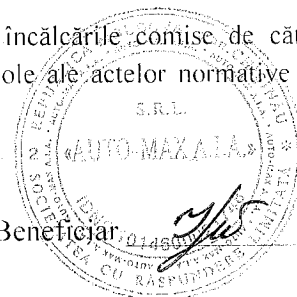
3.3. Dacă Beneficiarul nu acceptă proiectul, atunci acesta este obligat să motiveze faptul neacceptării și ulterior să furnizeze această motivație Antreprenorului în scris.

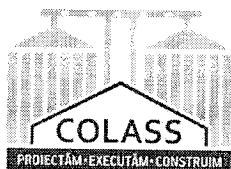
Refuzul motivat al Beneficiarului trebuie să conțină observații privind deficiențele, încălcările comise de către Antreprenor în dezvoltarea Documentației tehnice la bază având anumite puncte, articole ale actelor normative în vigoare.

Antreprenor



Beneficiar





3.4. În prezența observațiilor Beneficiarului în legătură cu Documentația tehnică, în termen de 5 zile (cinci) lucrătoare de la primirea în considerare a valabilității lor, Antreprenorul face corectările necesare, sau în termen de cel mult 7 zile (șapte) lucrătoare de la primirea observațiilor, Beneficiarul va elabora un protocol cu o listă a îmbunătățirilor necesare și a calendarului implementării acestora.

3.5. După eliminarea tuturor observațiilor determinate de protocol și obținerea Documentației tehnice corectate, Beneficiarul, în conformitate cu clauza 3.2. acceptă lucrările și trimite Antreprenorului actul de acceptare a lucrărilor.

4. PERIOADA DE PERFORMANȚĂ

4.1. Lucrările stipulate în contract vor fi executate în termen de 45 zile lucrătoare de la primirea avansului în contul Antreprenorului și de la recepția de către Antreprenor a următoarelor acte permise :

- Certificat de urbanism;
- Aviz sanitar;
- Aviz ecologic;
- Avizul agenției de supraveghere.

4.2. Antreprenorul are dreptul să suspende executarea obligațiilor sale contractuale în cazurile de:

- transfer întârziat de avans de către Beneficiar în contul Antreprenorului;
- încălcarea de către Beneficiar a termenelor de acceptare prevăzute la punctul 3.2 și 3.4. din Contract,
- întârzierea de plată a prețului contractului de către beneficiar.

4.3. În cazul în care Beneficiarul nu furnizează toate documentele și condițiile tehnice permise inițial specificate în pct. 4.1., sau dacă Beneficiarul nu achită suma avansului, Antreprenorul are dreptul de a suspenda executarea obligațiilor contractuale pe o perioadă de întârziere pentru perioada de neavizare a acestor documente. În același timp, termenul de finalizare a lucrărilor este prelungit, după caz, pentru o perioadă în care nu se furnizează documentația inițială permisivă și specificațiile tehnice sau neachitării avansului în termenii conveniți.

5. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

5.1. Beneficiarul este obligat:

5.1.1. Pentru executarea Contractului, să se transmită în baza Actului de Acceptare către Antreprenor, în termen de 10 (zece) zile lucrătoare de la semnarea Contractului:

- un set complet de documentație inițială permisivă și specificații tehnice în conformitate cu lista convenită de părți.

5.1.2. Să achite suma pentru lucrările efectuate de către Antreprenor în conformitate cu prevederile prezentului Contract.

5.1.3. Să furnizeze, în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare, răspunsul la orice solicitare scrisă a Antreprenorului.

5.1.4. Administratorul și asociații societății, în calitate de Fidejutori ai Beneficiarului, răspund solidar cu societatea Beneficiară, în cazul în care aceasta este debitoare față de Antreprenor, cu bunurile lor prezente și viitoare și cu averea lor personală prezentă și viitoare, pentru neexecutarea obligațiilor asumate și a plăților neonorate de către societatea debitoare, la termenele scadente, sau convenite de comun acord de ambele părți contractante, în temeiul garanției fidejursorului.

5.2. Beneficiarul are dreptul:

5.2.1. Să solicite Antreprenorului să efectueze modificări care nu contravin actelor normative și legale ale sarcinii de proiectare, dar să nu depășească 1% din costul total al lucrărilor pentru elaborarea documentației proiectului. În caz contrar, Beneficiarul va plăti suplimentar pentru lucrările Antreprenorului legate de aceste modificări.

5.3. Antreprenorul este obligat:

5.3.1. Să execute serviciile specificate în pct. 1.1. a Contractului în conformitate cu sarcinile de proiectare prezentate de Beneficiar, cu documentația permisivă inițială și în conformitate cu termenii Contractului. Soluțiile de proiectare trebuie să respecte cerințele actualelor acte normative ale Republicii Moldova și sarcina de proiectare.

Antreprenor

Beneficiar



5.3.2. Să respecte instrucțiunile Beneficiarului, inclusiv cu privire la introducerea modificărilor și completărilor la Documentația tehnică, dacă acestea nu contravin prevederilor Contractului, legislației în vigoare și actelor normative ale Republicii Moldova. În cazul în care instrucțiunile Beneficiarului depășesc domeniul de aplicare a obiectului Contractului, părțile vor semna un acord suplimentar la Contract în care se va determina valoarea muncii suplimentare și condițiile de plată a acesteia.

5.3.3. Să transfere Documentația tehnică completă către Beneficiar în conformitate cu Actul de Acceptare în întregime, în ordinea și în termenii prevăzuți în Contract.

5.3.4. Să furnizeze, în termen de 10 (zece) zile, răspunsul la orice solicitare scrisă a Beneficiarului.

5.4. Antreprenorul are dreptul:

5.4.1. Să înceapă îndeplinirea sarcinilor în temeiul prezentului Contract după transferul avansului de către Beneficiar, iar Beneficiarul va expedia ulterior, în termenii conveniți în Contract toate autorizațiile inițiale și specificațiile tehnice.

5.4.2. De a atrage alte organizații pentru îndeplinirea obligațiilor contractuale, în timp ce responsabilitatea pentru calitatea activității organizațiilor implicate, respectarea cerințelor privind drepturile de autor și confidențialitatea informațiilor primite este responsabilitatea Antreprenorului.

5.5. Antreprenorul declară și garantează Beneficiarului că:

- nici o documentație sau materiale utilizate pentru elaborarea documentației tehnice înaintate de către Actul de acceptare a Beneficiarului nu încalcă drepturile de autor sau alte drepturi ale unor terțe persoane;
- nu are dreptul de a utiliza documentele, datele sau alte informații furnizate de către Beneficiar pentru alte scopuri decât cele prevăzute în Contract, fără acordul scris prealabil al Beneficiarului, cu excepția lucrărilor pentru publicitatea Antreprenorului.

6. RESPONSABILITATEA PĂRȚILOR, PROCEDURA DE SOLUȚIONARE A LITIGIILOR

6.1. În cazul în care Beneficiarul încalcă termenul de achitare a sumei contractului pentru lucrările de proiectare acesta va achita penalitate de 0,1 % din suma datoriei pentru fiecare zi de întârziere, dar nu va depăși 50 % din suma totală a contractului. În cazul în care Antreprenorul încalcă termenul de executarea Documentației de Proiect din culpa sa, atunci va achita Beneficiarului penalitate de 0,1 % din valoarea lucrărilor de proiectare neexecutate.

6.2. La expirarea termenului de plată a sumei datoriei de bază sau unei tranșe, Antreprenorul are dreptul la recuperarea/încasarea sancțiunilor pecuniare (penalității și dobîndei de întârziere), amenzii și altor pierderi, fără notificare prealabilă. În astfel de cazuri calculul va fi efectuat reieșind din prețurile indicate în anexă, parte integrantă a contractului.

6.3. Achitarea penalităților, dobîndei de întârziere, amenzii și altor pierderi nu eliberează pe Beneficiar de la obligațiunea contractuală privind achitarea în termen a prețului pentru lucrările efectuate sau serviciile prestate.

6.4. Pentru informarea întârziată (neinformarea) Antreprenorului despre modificarea rechizitelor poștale și/sau de plată, codurilor statistice, adresei juridice, denumirii sau altor date, necesare pentru întocmirea corectă a calculului, facturilor și dispozițiilor de plată, Beneficiarul va achita Antreprenorului o amendă în mărime de 5 salarii minime stabilite de legislația RM, precum și va acoperi toate cheltuielile suportate de Antreprenor în legătură cu căutarea Beneficiarului sau stabilirea datelor de mai sus.

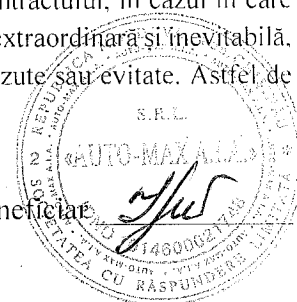
6.5. Dacă Antreprenorul totuși trimite Beneficiarului somație cu privire la datorie, penalități și dobîndă de întârziere, cel din urmă va avea termen de 5 zile să achite datoriile.

7. CIRCUMSTANȚELE FORȚEI MAJORE

7.1. Părțile nu sunt responsabili pentru orice neîndeplinire a obligațiilor sale în temeiul Contractului, în cazul în care dovedesc că îndeplinirea corespunzătoare a devenit imposibilă din cauza forței majore, adică extraordinară și inevitabilă, în condițiile în care au apărut după încheierea voința și dorința părților care nu pot fi prevăzute sau evitate. Astfel de

Antreprenor

Beneficiar



circumstanțe includ, în special: dacă sunt declarate sau reale de război, ostilități, tulburări civile, blocate, embargo-uri, epidemii, cutremure, inundații și alte dezastre naturale, în urma cărora, în temeiul Contractului nu este posibilă.

7.2. Confirmarea existenței și durata de forță majoră este un document eliberat de către autoritățile locale (gestionarea), sau o altă organizație, în cazurile în care competențele organismelor / organizațiilor relevante includ confirmarea acestor fapte.

7.3. Parte, care creează o incapacitate temporară sau totală a îndeplinirii obligațiilor în temeiul Contractului în cauză de forță majoră, trebuie, în termen de șapte (7) zile, să notifice cealaltă parte a apariției circumstanțelor de mai sus, în scris, la data de începere și durata de încetarea a unor astfel de circumstanțe, privind natura și impactul acestora asupra îndeplinirii obligațiilor care decurg din Contract, anexând documentele specificate în clauza 7.2 din Contract. În cazul nerespectării prezentului alineat, partea nu are dreptul să se refere la o forță irezistibilă ca motiv al neîndeplinirii sau îndeplinirii necorespunzătoare a angajamentelor sale în temeiul Contractului.

7.4. În cazul în care circumstanțele de forță majoră sunt valabile timp de 2 (două) luni consecutive, Contractul poate fi reziliat de oricare dintre părți prin trimiterea unei notificări scrise celeilalte părți. Părțile, în termen de zece (10) zile trebuie să semneze un acord suplimentar, în care vor determina ordinea și momentul transferului documentației, de a reveni la plata în avans a lucrărilor Antreprenorului.

8. CONDIȚII DE ÎNCHEIERE A CONTRACTULUI

8.1. Contractul poate fi reziliat de comun acord între părți, sau la inițiativa uneia dintre părți:

8.1.1 la inițiativa Beneficiarului:

- în cazul încălcării termenului de finalizare a lucrării cu treizeci (30) de zile lucrătoare;
- calitatea slabă a activității Antreprenorului, confirmat de un aviz a unui expert independent - în caz de neconformare a contractantului de a remedia deficiențele comise de acesta în Documentația tehnică, sau în cazul în care nu se stabilește termenul convenit de către părți;

8.1.2 la inițiativa Antreprenorului unilateral:

- în cazul neîndeplinirii de către Beneficiar a obligațiilor stipulate în prezentul Contract,
- în caz de întârziere a transferului prețului contractului de către Beneficiar în contul Antreprenorului cu mai mult de 10 (zece) de zile calendaristice de la ziua în care obligația trebuia să fi fost îndeplinită. În acest caz Beneficiarul va despăgubi Antreprenorul pentru prejudiciul cauzat și va achita prețul pentru lucrările de proiectare deja efectuate.

8.2. Partea, care a decis să rezilieze contractul, în conformitate cu dispozițiile prezentei secțiuni va trimite o notificare scrisă adresată celeilalte părți cu 7 zile înainte de reziliere.

8.3. În caz de suspendare sau încetare a activității la cererea Beneficiarului, nu din vina Antreprenorului, primul este obligat să accepte lucrările efectuate, de fapt, și să plătească Antreprenorului costul, definit ca o parte din prețul stabilit, proporțional în funcție de volumul executat.

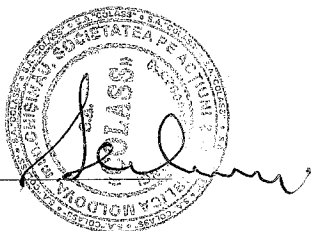
După efectuarea tuturor soluționărilor reciproce în temeiul acordului reciproc, părțile semnează acordul privind rezilierea Contractului.

8.4. Dacă în timpul lucrărilor se dovedește inevitabilitatea unui rezultat negativ sau nerezonabil activității suplimentare, Antreprenorul este obligat să suspende imediat activitatea în termen de 2 (două) zile cu preavizul Beneficiarului. În acest caz, părțile sunt obligate, în termen de 7 (șapte) zile lucrătoare, să întocmească un protocol comun privind modalitățile de continuarea prestării serviciilor de proiectare și decontările financiare reciproce.

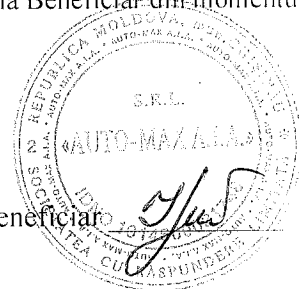
9. VALABILITATEA CONTRACTULUI

9.1. Contractul intră în vigoare din momentul semnării acestuia și este valabil până când părțile își îndeplinesc obligațiile care le revin în temeiul acestuia. Dreptul de proprietate asupra proiectului trece la Beneficiar din momentul transferului ultimei sume bănești în contul bancar al Antreprenorului.

Antreprenor



Beneficiar





10. ALTE CONDIȚII

- 10.1.** Toate anexele menționate în Contract și semnate de părți sunt parte integrantă a acesteia.
- 10.2.** Orice acord între Beneficiar și Antreprenor, care implică noi obligații reciproce cu privire la obiectul Contractului, va fi confirmat de către Părți sub forma unui acord adițional la Contract.
- 10.3.** Expirarea termenului Contractului sau rezilierea acestuia de către părți nu exonerează Beneficiarul de la plata prețului contractului pentru lucrările efectuate și a penalităților (după caz) dacă acestea au apărut în urma neexecutării obligațiilor contractuale.
- 10.4.** Toate modificările aduse Contractului sunt considerate valabile dacă sunt întocmite și semnate sub forma unui acord suplimentar.
- 10.5.** Contractul este întocmit și semnat în două (două) exemplare originale cu o forță juridică egală, câte una pentru fiecare parte.

11. LISTA ANEXELOR

PARTEA ACESTUI CONTRACT

- 1) Anexa nr. 1 – Prețul și modalitatea de achitare

12. RECHIZITELE, SEMNĂTURILE ȘI ȘTAMPILELE PĂRȚILOR

ANTREPRENOR S.A. "Colass"	BENEFICIAR
Denumire: <u>S.A. "COLASS"</u>	Denumire: „Auto-Max A.I.A.” S.R.L.
Adresa juridică: MD 2023, mun. Chișinău, Republica Moldova, str.Uzinelor8	Adresa juridică: mun. Chișinău, str. Petru Zadnipru nr. 21, ap. 133. MD-2044
Cod Iban: MD84AG00000022512715878	Adresa fizică: mun. Chișinău, str. M. Sadoveanu 42/5
Banca: „Moldova – Agroindbank” SA fil	Cod Iban: MD08VI000002224814467MDL
Beneficiar: Miron Costin, or. Chișinău	Banca Beneficiar: BC „Victoriabank” S.A. fil. Nr. 14, Chișinău
Cod Fiscal: 1003600092630	Cod bancar: VICBMD2X446
Cod TVA: 400179	Cod Fiscal: 1014600021748
E-mail: contact@colass.md	Cod TVA: 0405040
	E-mail:

Director _____

S. Shvinschi A.

Administrator _____

Savitchi I.

Antreprenor _____

Beneficiar _____

